

# БИБЛИЯ ЗА ДЕЦА


УЧЕБНО ПОМАГАЛО ПО РЕЛИГИЯ ЗА НАЧАЛЕН КУРС  
ПРЕВОД ОТ РУСКИ ЕЗИК ДИМИТРИНА ГЕРГОВА, МИХАИЛ КАТЕРИНСКИ

ПРИ ЩРАКВАНЕ С МИШКАТА СЕ ПОЯВЯВА ТЕКСТ И СЕ СМЕНЯ СЛАЙДА


*От Йоанна свето Евангелие,  
глава 2*

**ИИСУС ОЧИСТВА ХРАМА ОТ  
ТЪРГОВЦИТЕ**






В Йерусалим имало прекрасен храм. Всички евреи се гордеели с него. Пред храма имало голям площад, на който винаги било многолюдно. Хората давали на свещениците животни, за да ги принесат в жертва. Богатите довеждали крави или овце, но за бедните това било твърде скъпо и те обикновено донасяли няколко гълъба. Такава била тяхната жертва за Бога. Но не всички евреи живеели близо до храма. Много от тях идвали твърде отдалеч и не им било лесно да докарат жертвено животно от своето село или град. Затова купували тези животни в Йерусалим.



Също така, за да влязат в храма, всички евреи трябвало да си платят. И не с обикновени пари, а с особени, храмови. Хората носели свои пари в Йерусалим и ги обменяли за храмови.

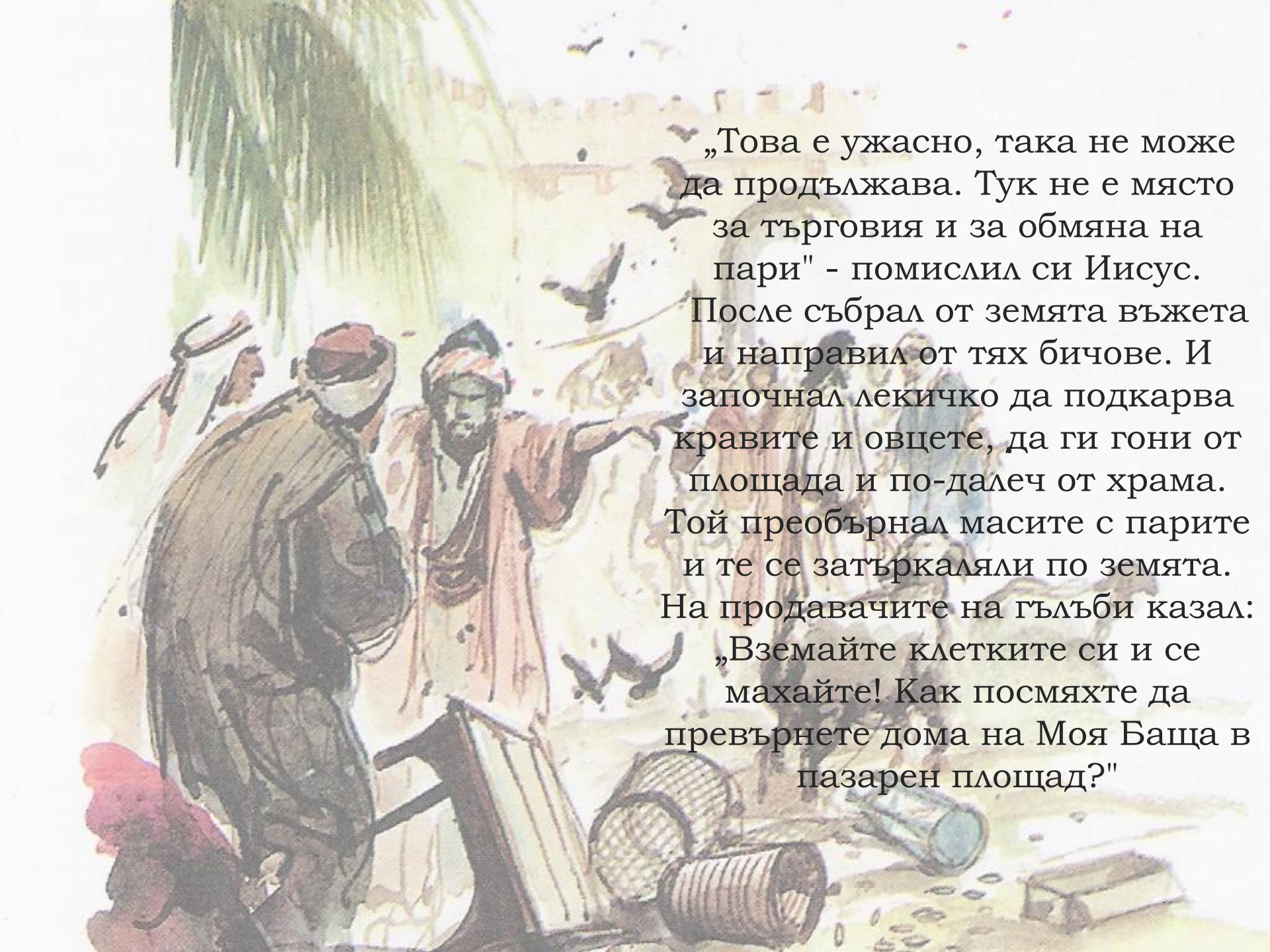
Но знаеш ли кое било лошото? Търговците на жертвени животни идвали на големия площад пред храма заедно с кравите, овцете и гълъбите. И площадът се превърнал в голям пазар. Търговците и купувачите викали и се карали, кравите мучели, овцете блеели, а гълъбите гукали в своите клетки.




Такава страхотна врява се  
вдигала там! И всичко това  
пред самите врати на  
храма!

Там стоели и хората, които  
обменяли парите. А парите  
лежали на маси пред тях.

Веднъж Иисус дошъл със  
Своите ученици в  
Йерусалим. След няколко  
дни щяла да започне Пасха.  
Иисус искал да присъствува  
на празника. Но Той дошъл  
на площада пред храма,  
видял тълпящите се хора и  
чул цялата тази врява.  
Иисус е Син Божи и храмът  
е дом на Неговия Баща. А  
хората превърнали прощада  
пред дома на Неговия Баща  
в пазар.



„Това е ужасно, така не може да продължава. Тук не е място за търговия и за обмяна на пари" - помислил си Иисус. После събрал от земята въжета и направил от тях бичове. И започнал лекичко да подкарва кравите и овцете, да ги гони от площада и по-далеч от храма. Той преобърнал масите с парите и те се затъркаляли по земята. На продавачите на гълъби казал: „Вземайте клетките си и се махайте! Как посмяхте да превърнете дома на Моя Баща в пазарен площад?"



Евреите страшно се разсърдили на Иисуса. „С какво право Ти вършиш всичко това? - започнали да Го питат те. - Защо хората и животните толкова Те слушат?" Учениците на Иисуса знаели отговора на тези въпроси: Иисус е Син Божи, дошъл на земята.

КРАЙ

ИЗГОТВЕНО ОТ БИБЛИОТЕКА  
"ПРАВОСЛАВНО ХРИСТИЯНЧЕ"